

Notizie dall'estero *News from foreign countries*

Massimiliano BRUNER

TRASPORTI SU ROTAIA *RAILWAY TRANSPORTATION*

Lettonia: "Rail Baltica"

Italferr ha firmato il contratto per i Servizi di Ingegneria e Direzione Lavori relativi alla costruzione e al periodo di garanzia della linea ad alta velocità (249km/h) a doppio binario lunga circa 230 km in Lettonia, facente parte del progetto globale "Rail Baltica" (Fig. 1).

Nel ruolo di Ingegnere FIDIC, Italferr eseguirà i servizi di consulenza (*Design Review*) e Project Management fino al completamento di tutti i lavori di costruzione della linea principale.

- "Rail Baltica": un nuovo standard per la mobilità

Il progetto "Rail Baltica" è il più grande progetto infrastrutturale nella regione baltica negli ultimi cento anni. Si tratta di una nuova infrastruttura ferroviaria volta ad integrare gli Stati baltici (Estonia, Lettonia e Lituania) con la rete ferroviaria europea e, in futuro, anche con la Finlandia. Questo progetto strategico sarà un potente catalizzatore per una crescita economica sostenibile in Lettonia e negli Stati baltici. L'infrastruttura offrirà un nuovo standard per la mobilità di passeggeri e merci in Lettonia e negli altri Stati baltici coinvolti nel progetto globale "Rail Baltica".

Italferr agirà per conto dell'ente lettone LLC *Eiropas Dzelzce a l nijas* (EDZL) incaricato della realizzazione della "Rail Baltica" in Lettonia, e, nel suo ruolo di Ingegnere FIDIC, Italferr fornirà i servizi di ingegneria e di

Project Management fino al completamento di tutti i lavori di costruzione della linea principale.

- Il ruolo di Italferr nell'ambito dell'esecuzione del progetto sarà quello di far rispettare le norme e gli standard europei, compresi quelli relativi ad etica, salute, sicurezza e ambiente.

Italferr garantirà una forte presenza in Lettonia, portando nel Paese decine di ingegneri esperti e istituendo uffici in loco. I lavori saranno eseguiti in collaborazione con aziende e subappaltatori lettoni.

Durante l'esecuzione del contratto, saranno forniti i seguenti servizi:

- revisione dei progetti costruttivi e preparazione dei lavori di costruzione;
- ingaggio di esperti internazionali e locali;

- preparazione della documentazione in conformità con le normative dell'Unione Europea;
- attività di Direzione Lavori in linea con gli standard FIDIC riconosciuti a livello internazionale;
- garanzia della conformità delle attività di costruzione alla legislazione lettone;
- controllo e verifica delle varianti, dei lavori di costruzione eseguiti, degli accordi sui flussi finanziari e di altra documentazione.

Il contratto consolida il contributo di Italferr in Lettonia nella realizzazione di tale mega-progetto, nell'ambito del quale Italferr è già impegnata anche nell'implementazione dei sottosistemi di elettrificazione e segnalamento sull'intera linea (Da: *News e Comunicati Stampa Italferr, Gruppo FSI*, 3 agosto 2023).

Latvia: "Rail Baltica"

Italferr has signed the contract for Engineering and Works Management Services relating to the construction and warranty period of the approximately 230 km long double track high-speed line (249km/h) in Latvia, part of the global project "Rail Baltica".

In the role of FIDIC Engineer, Italferr will perform consultancy services (Design Review) and Project Manage-



(Fonte - Source: Italferr, Gruppo FSI - Italferr, FSI Group)

Figura 1 – Firmato il contratto per i Servizi di Ingegneria e Direzione Lavori per la "Rail Baltica" in Lettonia relativi alla costruzione e al periodo di garanzia.
Figure 1 – Contract signed for Engineering and Works Management Services for "Rail Baltica" in Latvia relating to construction and warranty period.

ment until the completion of all construction works of the main line.

- “Rail Baltica”: a new standard for mobility

The “Rail Baltica” project is the largest infrastructure project in the Baltic region in the last hundred years. This is a new railway infrastructure aimed at integrating the Baltic states (Estonia, Latvia and Lithuania) with the European railway network and, in the future, also with Finland. This strategic project will be a powerful catalyst for sustainable economic growth in Latvia and the Baltic states. The infrastructure will offer a new standard for passenger and freight mobility in Latvia and the other Baltic states involved in the global “Rail Baltica” project.

Italferr will act on behalf of the Latvian entity LLC Eiropas Dzelzceklis (EDZL) in charge of the construction of Rail Baltica in Latvia, and, in its role as FIDIC Engineer, Italferr will provide engineering and project management services until completion of all works of construction of the main line.

- Italferr’s role in carrying out the project will be to enforce European rules and standards, including those relating to ethics, health, safety and the environment.

Italferr will ensure a strong presence in Latvia, bringing dozens of expert engineers to the country and setting up local offices. The works will be carried out in collaboration with Latvian companies and subcontractors.

During the execution of the contract, the following services will be provided:

- review of construction projects and preparation of construction works;
- engagement of international and local experts;
- preparation of documentation in accordance with European Union regulations;
- works management activities in line with internationally recognized FIDIC standards;
- ensuring compliance of construction activities with Latvian legislation;
- control and verification of vari-

ants, construction works performed, cash flow agreements and other documentation.

The contract consolidates Italferr’s contribution in Latvia in the realization of this mega-project, in the context of which Italferr is also already involved in the implementation of the electrification and signaling subsystems on the entire line (From: News and Press Releases Italferr, FSI Group, August 3rd, 2023).

Austria: trasporto ferroviario verde con treno a batteria

Le Ferrovie Federali Austriache (ÖBB) hanno assegnato a Stadler un accordo quadro per un massimo di 120 treni a batteria. I veicoli FLIRT Akku sono progettati per sostituire l’attuale flotta diesel e consentiranno un funzionamento sostenibile su linee solo parzialmente elettrificate. La firma dell’accordo quadro e l’ordine iniziale per 16 batterie FLIRT dovrebbero avvenire nell’autunno del 2023. Questo contratto e i recenti successi negli Stati Uniti, in Germania e in Italia confermano ancora una volta la posizione di leader di Stadler nella tecnologia di propulsione a batteria a idrogeno.

“Se vogliamo raggiungere gli obiettivi climatici, il trasporto ferroviario deve a sua volta diventare ancora più sostenibile. Ecco perché Stadler ha investito molto in soluzioni di propulsione ecologiche per sostituire le flotte diesel e negli ultimi anni si è affermata come fornitore leader di trasporto ferroviario sostenibile, sia in Europa che negli Stati Uniti. Siamo lieti di lavorare con ÖBB per portare avanti la decarbonizzazione del trasporto ferroviario in Austria”, afferma P. SPÜHLER, presidente del consiglio di amministrazione di Stadler.

I nuovi treni sono veicoli FLIRT Akku, la versione a batteria del modello FLIRT più venduto di Stadler, che ha già venduto oltre 2.500 unità in tutto il mondo. Sono destinati all’uso nella regione orientale dell’Austria, dove sostituiranno l’attuale flotta diesel. Il modello FLIRT Akku con-

sente un funzionamento ferroviario sostenibile su sezioni di linea non elettrificate caricando le batterie di trazione mentre si viaggia sotto una linea di contatto aerea.

- Stadler: un partner innovativo per la decarbonizzazione

Il trasporto ferroviario è la soluzione di mobilità più sostenibile di tutte. Lo spostamento del trasporto passeggeri e merci su rotaia svolge quindi un ruolo centrale nella lotta al cambiamento climatico. Tuttavia, le reti ferroviarie in molti paesi sono solo parzialmente elettrificate o non sono affatto elettrificate, come nel caso dell’Austria. Stadler ha costantemente ampliato il suo portafoglio di propulsioni alternative negli ultimi anni e sta attualmente assistendo gli operatori ferroviari di tutto il mondo nella decarbonizzazione del trasporto ferroviario. A seconda dell’area di applicazione, Stadler offre ai propri clienti soluzioni su misura con propulsione a batteria, a idrogeno o anche ibrida.

- FLIRT Akku alimentato a batteria: il treno da record mondiale

Stadler ha più di 80 anni di esperienza nella costruzione di veicoli ferroviari a batteria. I suoi moderni veicoli a batteria possono funzionare sia con che senza linee aeree di contatto e possono essere ricaricati durante il funzionamento o anche in frenata. FLIRT Akku è la versione a batteria del modello FLIRT di Stadler. Il veicolo ha un’autonomia di circa 100 km. Ciò significa che il treno regionale può essere alimentato a batteria su quasi tutte le tratte non elettrificate in Austria, ad esempio. Dopo aver percorso con successo 224 km in modalità solo batteria, FLIRT Akku detiene il record mondiale per il viaggio più lungo percorso da un treno regionale in modalità solo batteria senza ricarica aggiuntiva. Oltre a fornire nuovi treni per ÖBB, Stadler fornisce anche 55 veicoli FLIRT Akku per la rete di trasporto locale dello Schleswig-Holstein, 44 treni per la rete del Palatinato e 14 treni per H-Netz di Deutsche Bahn. I veicoli per lo Schleswig-Hol-

stein sono attualmente in fase di test di approvazione e inizieranno il servizio passeggeri entro la fine dell'anno. Inoltre, Stadler sta anche producendo sei FLIRT Akku per l'operatore ferroviario lituano LTG Link.

- Trazione a idrogeno sostenibile

Oltre ai treni a batteria, Stadler sta portando avanti anche lo sviluppo di veicoli ferroviari alimentati a idrogeno. Questi consentono il funzionamento ferroviario a basse emissioni, in particolare su linee prive di linea aerea di contatto. Stadler ha progettato e costruito la prima unità multipla con propulsione a idrogeno per SBCTA in California (USA). Dopo una fase di test di successo questa primavera, il veicolo dovrebbe entrare in funzione nel 2024. Stadler sta inoltre fornendo i primi treni a scartamento ridotto al mondo con propulsione a idrogeno per le regioni italiane della Calabria e della Sardegna (Da: *Comunicato Stampa Stadler*, 21 luglio, 2023).

Austria: green rail transport with battery-powered train

Austrian Federal Railways (ÖBB) has awarded Stadler a framework agreement for up to 120 battery-powered trains. The FLIRT Akku vehicles are designed to replace the current diesel fleet and will enable sustainable operation on lines that are only partially electrified. The signing of the framework agreement and the initial order for 16 FLIRT battery is expected to take place in autumn 2023. This contract and the recent successes in the USA, Germany and Italy once again confirm Stadler's leading position in battery and hydrogen green propulsion technology.

"If we are to meet the climate targets, rail transport in turn must become even more sustainable. That is why Stadler has invested heavily in green propulsion solutions to replace diesel fleets and has established its position as a leading provider of sustainable rail transport in recent years – both in Europe and the USA. We are delighted to be working with ÖBB to drive forward the decarbonisation of

rail transport in Austria," says P. SPUHLER, Chairman of Stadler's Board of Directors.

The new trains are FLIRT Akku vehicles – the battery-powered version of Stadler's best-selling FLIRT model, which has already sold over 2,500 units worldwide. They are intended for use in the eastern region in Austria, where they will replace the current diesel fleet. The FLIRT Akku model allows sustainable rail operation on non-electrified line sections by charging the traction batteries while travelling under an overhead contact line.

- *Stadler: an innovative decarbonisation partner*

Rail transport is the most sustainable mobility solution of all. Shifting passenger and freight transport to rail therefore plays a central role in combating climate change. However, the rail networks in many countries are only partially electrified or not electrified at all – as is the case in Austria. Stadler has consistently expanded its alternative propulsion portfolio in recent years and is currently assisting rail operators worldwide with the decarbonisation of rail transport. Depending on the area of application, Stadler offers its customers tailor-made solutions with battery, hydrogen or even hybrid propulsion.

- *Battery-powered FLIRT Akku: the world record-beating train*

Stadler has more than 80 years of experience in the construction of battery-powered rail vehicles. Its modern battery-powered vehicles can run both with and without overhead contact lines, and can be recharged during operation or even when braking. The FLIRT Akku is the battery-operated version of Stadler's FLIRT model. The vehicle has an operating range of around 100 km. This means that the regional train can be battery operated on almost all of the non-electrified routes in Austria, for example. After successfully covering 224 kilometres in battery-only mode, the FLIRT Akku holds the world record for the longest journey travelled by a regional train in battery-only mode without additional

charging. As well as delivering new trains for ÖBB, Stadler is also supplying 55 FLIRT Akku vehicles for the Schleswig-Holstein local transport network, 44 trains for the Palatinate network and 14 trains for Deutsche Bahn's H-Netz. The vehicles for Schleswig-Holstein are currently undergoing approval tests and will start passenger service later this year. In addition, Stadler is also manufacturing six FLIRT Akku for the Lithuanian rail operator LTG Link.

- *Sustainable hydrogen propulsion*

In addition to battery-powered trains, Stadler is also pushing ahead with the development of rail vehicles that run on hydrogen. These allow low-emission rail operation, especially on lines without an overhead contact line. Stadler designed and built the first multiple unit with hydrogen propulsion for SBCTA in California (USA). After a successful test phase this spring, the vehicle is due to start operating in 2024. Stadler is also supplying the world's first narrow-gauge trains with hydrogen propulsion for the Italian regions of Calabria and Sardinia (From: Stadler Press Release, July 21st, 2023).

Cina: a metà estate, il trasporto di passeggeri e merci rimane alto

Al 31 luglio, il trasporto ferroviario estivo 2023 ha raggiunto il suo punto intermedio. Dal 1° al 31 luglio le ferrovie nazionali hanno trasportato complessivamente 406 milioni di passeggeri, con una media di 13,1 milioni di passeggeri al giorno, e 324 milioni di tonnellate di merci, con una media di 10,45 milioni di tonnellate al giorno. Sia il trasporto di passeggeri che quello di merci sono rimasti a livelli elevati e il trasporto ferroviario è stato sicuro, stabile e ordinato.

Durante il trasporto estivo, c'è stata una forte domanda di viaggi di passeggeri, con un mix di visite familiari, turismo e flussi di studenti. Diverse regioni sono entrate in modalità di picco estivo, comportando un carico di lavoro pesante nel trasporto di materiali chiave come il carbone

termico. Il dipartimento ferroviario aderisce alla filosofia dello sviluppo incentrato sulle persone, integrando il tema dell'educazione sul pensiero di XI JINPING con le caratteristiche cinesi per una nuova era con la promozione del lavoro chiave ferroviario estivo. Coordinando in modo efficiente il trasporto di passeggeri e merci, la pianificazione meticolosa degli orari dei treni e l'attuazione di varie misure per aumentare la capacità di trasporto e migliorare la qualità e l'efficienza del servizio, il sistema ferroviario soddisfa pienamente le esigenze di servizi di viaggio e logistica del pubblico, fornendo un forte supporto per il continuo ripresa economica.

- Miglioramento della capacità dei passeggeri per soddisfare la domanda di viaggio

Le ferrovie nazionali hanno implementato un nuovo programma di funzionamento dei treni il 1 luglio, con conseguente miglioramento generale dell'efficienza della rete ferroviaria, garantendo il regolare funzionamento del trasporto passeggeri estivo. Dall'inizio della stagione estiva di trasporto, sulle ferrovie nazionali hanno circolato in media 10.169 treni passeggeri al giorno, segnando un aumento del 14,2% rispetto allo stesso periodo del 2019.

Il dipartimento ferroviario, sulla base dei big data della prevendita dei biglietti e delle liste di attesa per l'emissione dei biglietti sul sistema 12306, ha condotto un'analisi dinamica e aumentato in modo flessibile il funzionamento dei treni passeggeri. Ciò è stato ottenuto attraverso metodi come la gestione di treni ad alta velocità in più unità e l'aggiunta di carrozze ai treni a velocità normale. Queste misure hanno effettivamente aumentato la capacità di trasporto tra regioni popolari come la regione di Pechino-Tianjin-Hebei, il delta del fiume Yangtze, la Greater Bay Area di Guangdong-Hong Kong-Macao, il circolo economico di Chengdu-Chongqing e le principali città turistiche come Hangzhou e Xi'an. Linee ferroviarie di recente apertura, come la ferrovia a

doppio binario Chengdu-Kunming, la ferrovia Intercity Pechino-Tangshan, la ferrovia Xingguo-Quanzhou, la sezione da Changsha a Yiyang della ferrovia ad alta velocità Chongqing-Xiamen, la ferrovia ad alta velocità Yinchuan-Lanzhou, e altri, hanno fatto il loro debutto in questo periodo, determinando un continuo aumento del flusso di passeggeri e fornendo grande comodità ai viaggiatori lungo queste rotte. La ferrovia ad alta velocità Guangzhou-Shenzhen-Hong Kong ha aumentato il funzionamento dei treni tra Hong Kong e la terraferma, trasportando 2,19 milioni di passeggeri, promuovendo efficacemente i viaggi tra la terraferma e Hong Kong. La ferrovia Cina-Laos, in quanto rotta internazionale chiave, ha sempre svolto il suo ruolo nel fornire un servizio di alta qualità per i treni passeggeri internazionali Cina-Laos, trasportando 30.000 passeggeri transfrontalieri e ricevendo elogi da persone sia in Cina che in Laos per la loro esperienza di viaggio efficiente e sicura.

Il dipartimento ferroviario ha anche lanciato prodotti speciali per treni turistici, come i treni Red Tourism e Study Tour, per soddisfare le diverse esigenze dei passeggeri. Ha continuato a gestire "treni lenti" di assistenza pubblica per facilitare gli spostamenti delle persone in aree remote, migliorando l'inclusività, l'equilibrio e l'accessibilità dei servizi ferroviari per i passeggeri.

- Rafforzamento del trasporto di merci chiave per garantire un'alta stagione estiva regolare in varie regioni

In risposta alle condizioni meteorologiche elevate in corso in molte aree, il dipartimento ferroviario ha intensificato gli sforzi per garantire l'approvvigionamento energetico e il trasporto. I principali canali di trasporto del carbone, tra cui da ovest a est, da nord a sud e dallo Xinjiang ad altre regioni, vengono utilizzati in modo efficiente e sono stati aggiunti ulteriori treni merci per migliorare la capacità di trasporto del carbone termico. Durante la prima metà del trasporto estivo, le ferrovie nazionali

hanno trasportato 125 milioni di tonnellate di carbone termico e l'inventario del carbone in 371 centrali elettriche ferroviarie in tutto il paese rimane a un livello elevato di oltre 25 giorni, fornendo un forte supporto per garantire un regolare alta stagione estiva in varie regioni.

Per salvaguardare la sicurezza alimentare, il dipartimento ferroviario ha rafforzato l'organizzazione del trasporto estivo di cereali, aperto canali verdi, assicurato carichi e trasporti efficienti e monitorato attentamente l'intero processo. Le ferrovie nazionali hanno trasportato un totale di 9,67 milioni di tonnellate di grano, con un aumento anno su anno del 16,9%.

Il dipartimento ferroviario ha promosso attivamente il trasporto "da strada a rotaia", ha rafforzato l'organizzazione del trasporto di container e ha sviluppato vigorosamente il trasporto multimodale, con una media di 42.700 container ferroviari caricati al giorno, un aumento anno su anno del 2,9%. Si è adattata attivamente alla continua ripresa economica, si è connessa in modo proattivo con i clienti, ha pianificato meticolosamente soluzioni di trasporto e ha fornito servizi logistici di alta qualità.

- Migliorare le misure del servizio di trasporto per migliorare l'esperienza di passeggeri e merci

Il dipartimento ferroviario ha aumentato il numero del personale di servizio durante i periodi di punta, ha rafforzato la guida per i passeggeri agli ingressi e alle uscite delle stazioni e ha aperto dinamicamente i passaggi delle stazioni per garantire viaggi sicuri e ordinati per i passeggeri. Sono stati garantiti servizi di base come aria condizionata, ristorazione e approvvigionamento idrico sui treni, insieme a servizi compassionevoli migliorati per passeggeri vulnerabili come anziani, bambini, malati, disabili e donne incinte, con l'obiettivo di creare un viaggio caldo e confortevole. Vengono condotti severi controlli di sicurezza per evitare che gli articoli proibiti vengano portati nelle stazioni e a bordo. Il processo di servizio 95306 della ferrovia viene continua-

mente ottimizzato per migliorare la comodità dei servizi logistici e migliorare l'esperienza del cliente.

Il dipartimento ferroviario ha aderito all'approccio incentrato sulle persone, trasformando i risultati dell'educazione tematica in azioni pratiche che soddisfano i bisogni delle persone per una vita migliore. Ha avviato una serie di interventi innovativi: potenziamento del sistema "Railway Travel QR Code" per 3.500 gruppi di treni ad alta velocità, ampliamento del campo di applicazione di nuovi sistemi di biglietteria quali biglietti multicorsa e abbonamenti pendolari, valorizzazione di nuove funzioni di servizio come la selezione del posto online attraverso la piattaforma 12306 e la verifica online delle qualifiche dei biglietti scontati per studenti e il miglioramento continuo dell'esperienza di viaggio dei passeggeri. I treni passeggeri internazionali della China-Laos Railway hanno visto una riduzione del tempo di percorrenza di 64 minuti.

- Rispondere attivamente alle condizioni meteorologiche estreme e garantire la sicurezza ferroviaria e il regolare funzionamento

I funzionari e il personale delle ferrovie attuano con determinazione le importanti istruzioni del presidente XI JINPING sulla prevenzione delle inondazioni e sui soccorsi in caso di calamità, dando priorità alla sicurezza delle persone e alla conservazione delle vite. Incarnano lo spirito delle operazioni continue e il coraggio di fronte alla fatica, facendo ogni sforzo per organizzare l'evacuazione dei passeggeri bloccati e correre contro il tempo per riparare e ripristinare le linee ferroviarie danneggiate.

Durante la prima metà del trasporto estivo, si sono verificate più volte condizioni meteorologiche avverse come temperature elevate, tifoni e forti piogge. Il dipartimento ferroviario ha aderito alle linee di fondo politiche e professionali della sicurezza, ha risposto in modo scientifico e attivo e ha implementato la strategia di "prevenzione proattiva, prevenzione attiva e salvataggio effi-

cace" per rispondere a forti tempeste e piogge. Ha organizzato funzionari e personale ferroviario per rafforzare le ispezioni di linea e la manutenzione delle apparecchiature durante i periodi di alta temperatura e pioggia, adeguare prontamente i percorsi, ridurre la velocità dei treni e annullare i servizi ferroviari quando necessario, e annunciare tempestivamente cancellazioni e ritardi dei treni per ridurre al minimo l'impatto di condizioni estreme meteo sulla sicurezza e l'ordine del trasporto ferroviario.

Dalla fine di luglio, colpite dal tifone Doksuri, si sono verificate precipitazioni estreme nel nord della Cina, nei tratti inferiori del fiume Huang e del fiume Huai e in altre aree, che hanno interessato le linee ferroviarie all'interno di più dipartimenti ferroviari. Grazie agli sforzi congiunti delle ferrovie, dei governi locali e delle forze di polizia armate, tutti i 2.700 passeggeri di tre treni (K396, K1178 e Z180) bloccati sulla ferrovia Fengtai-Shacheng sono stati trasferiti in sicurezza il 3 agosto alle 2:10.

Il responsabile del Dipartimento Trasporto Passeggeri di CR ha dichiarato che durante l'estate c'è ancora un grande volume di flusso di passeggeri ferroviari e incoraggia i passeggeri a organizzare i loro viaggi in modo ragionevole, riservare tempo sufficiente per entrare in stazione e salire sul treno, migliorare la loro protezione della salute durante il viaggio, praticare viaggi civili e mantenere congiuntamente una buona stazione e un ambiente ferroviario.

Attualmente, è un periodo critico per il controllo delle inondazioni. Nonostante il trasporto estivo di alto livello in corso, sono stati imposti requisiti più elevati alle organizzazioni di trasporto ferroviario. I funzionari e il personale delle ferrovie hanno espresso il loro impegno ad adempiere ai loro doveri ai loro posti, attuando e perfezionando varie misure di controllo delle inondazioni, garantendo pienamente la sicurezza della vita e delle proprietà delle persone, migliorando continuamente il livello dei servizi di trasporto estivo e mi-

gliorando l'esperienza di viaggio per il pubblico e guidare la crescita positiva dell'economia nazionale (Da: *Comunicato Stampa Ferrovie dello Stato Cinesi*, 7 agosto 2023).

China: halfway through Summer, Passenger and Freight Transport Remains High

As of July 31st, the 2023 railway summer transportation has reached its midway point. From July 1st to 31st, the national railways transported a total of 406 million passengers, with an average of 13.1 million passengers per day, and 324 million tons of goods, with an average of 10.45 million tons per day. Both passenger and freight transportation have remained at high levels, and railway transportation has been safe, stable, and orderly.

During summer transportation, there has been a strong demand for passenger travel, with a mix of family visits, tourism, and student flows. Various regions have entered peak summer mode, leading to a heavy workload in transporting key materials such as thermal coal. The railway department adheres to the people-centered development philosophy, integrating the theme education on XI JINPING Thought with Chinese Characteristics for a New Era with the promotion of key summer railway work. Efficiently coordinating passenger and freight transportation, meticulous planning of train schedules, and implementing various measures to increase transport capacity and improve service quality and efficiency, the railway system is fully meeting the travel and logistics service demands of the public, providing strong support for the continuous economic recovery.

- *Enhancing passenger capacity to meet travel demand*

The national railways implemented a new train operation schedule on July 1st, resulting in an overall improvement in the railway network's efficiency, ensuring the smooth operation of summer passenger transportation. Since the start of the summer transportation season, an average of 10,169 passenger trains have operated daily

on the national railways, marking a 14.2% increase compared to the same period in 2019.

The railway department, based on the big data of ticket pre-sales and ticketing waiting lists on the 12306 system, has conducted dynamic analysis and flexibly increased the operation of passenger trains. This has been achieved through methods such as running high speed trains in multiple units and adding further vehicles to normal-speed trains. These measures effectively increased the transport capacity between popular regions such as the Beijing-Tianjin-Hebei region, the Yangtze River Delta, the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area, the Chengdu-Chongqing economic circle, and major tourist cities like Hangzhou and Xi'an. Newly opened railway lines, such as the Double Track of Chengdu-Kunming Railway, the Beijing-Tangshan Intercity Railway, the Xingguo-Quanzhou Railway, the Changsha to Yiyang section of the Chongqing-Xiamen High Speed Railway, the Yinchuan-Lanzhou High Speed Railway, and others, have made their debut during this period, resulting in a continuous surge in passenger flow and providing great convenience for travelers along these routes. The Guangzhou-Shenzhen-Hong Kong High Speed Railway has increased the operation of trains between Hong Kong and the mainland, carrying 2.19 million passengers, effectively promoting travel between the mainland and Hong Kong. The China-Laos Railway, as a key international route, has continuously played its role in providing high-quality service for the China-Laos international passenger trains, carrying 30,000 cross-border passengers and receiving high praise from people in both China and Laos for their efficient and safe travel experience.

The railway department has also launched special tourism train products, such as the Red Tourism and Study Tour trains, to meet diverse passenger demands. It has continued to operate public welfare "slow trains" to facilitate travel for people in remote areas, enhancing the inclusiveness, balance, and accessibility of railway passenger services.

- Strengthening key commodities transport to ensure a smooth summer peak season in various regions

In response to the ongoing high-temperature weather in many areas, the railway department has increased efforts to ensure energy supply and transportation. Major coal transportation channels, including west-to-east, north-to-south, and Xinjiang-to-other regions, are being efficiently utilized, and additional freight trains have been added to enhance the transportation capacity of thermal coal. During the first half of the summer transportation, the national railways have transported 125 million tons of thermal coal, and the coal inventory at 371 railway power plants across the country remains at a high level of over 25 days, providing strong support for ensuring a smooth summer peak season in various regions.

To safeguard food security, the railway department has strengthened the summer grain transport organization, opened green channels, ensured efficient loading and transportation, and closely monitored the entire process. The national railways have transported a total of 9.67 million tons of grain, a year-on-year increase of 16.9%.

The railway department has actively promoted "road to rail" transportation, strengthened container transportation organization, and vigorously developed multimodal transportation, with an average of 42,700 railway containers loaded per day, a year-on-year increase of 2.9%. It has actively adapted to the continuous economic recovery, proactively connected with customers, meticulously planned transportation solutions, and provided high-quality logistics services.

- Enhancing transportation service measures to improve passenger and freight experience

The railway department has increased the number of service personnel during peak travel periods, strengthened guidance for passengers at station entrances and exits, and dynamically opened station passageways to ensure safe and orderly travel for passengers. Basic amenities such as air

conditioning, dining, and water supply on trains have been ensured, along with enhanced compassionate services for vulnerable passengers such as the elderly, children, diseased, disabled, and pregnant women, aiming to create a warm and comfortable journey. Stringent security checks are conducted to prevent prohibited items from being brought into stations and on board. The railway's 95306 service process is being optimized continuously to enhance the convenience of logistics services and improve customer experience.

The railway department has adhered to the people-centered approach, transforming the achievements of theme education into practical actions that meet the needs of the people for a better life. It has launched a series of innovative measures: upgrading the "Railway Travel QR Code" system for 3,500 sets of high-speed train units, expanding the application scope of new ticket systems such as multi-ride tickets and commuter passes, making full use of new service functions like online seat selection through 12306 platform and online verification of student discount ticket qualifications, and continuously improving the passenger travel experience. The international passenger trains of the China-Laos Railway have seen a travel time reduction of 64 minutes.

- Actively responding to extreme weather and ensuring railway safety and smooth operations

Railway officials and staff resolutely implement President Xi JINPING's important instructions on flood prevention and disaster relief work, prioritizing the safety of the people and the preservation of lives. They embody the spirit of continuous operations and fearlessness in the face of fatigue, making every effort to organize the evacuation of stranded passengers and race against time to repair and restore damaged railway lines.

During the first half of summer transportation, adverse weather conditions such as high temperatures, typhoons, and heavy rainfall have occurred multiple times. The railway de-

partment has adhered to the political and professional bottom lines of safety, responded scientifically and actively, and implemented the “proactive prevention, active avoidance, and effective rescue” strategy to respond to severe storms and rain. It has organized railway officials and staff to strengthen line inspections and equipment maintenance during high-temperature and rainy periods, promptly adjust routes, reduce train speeds, and cancel train services when necessary, and timely announce train cancellations and delays to minimize the impact of extreme weather on railway transportation safety and order.

Since the end of July, affected by Typhoon Doksuri, extreme rainfall has occurred in North China, the lower reaches of the Huang River and Huai River, and other areas, affecting railway lines within multiple railway departments. Through joint efforts of the railways, local governments, and the armed police force, all 2,700 passengers from three trains (K396, K1178, and Z180) stranded on the Fengtai-Shacheng Railway were safely transferred on August 3rd at 2:10 am.

The relevant person in charge of CR's Passenger Transportation Department stated that during the summer, there is still a large volume of railway passenger flow, and it encourages passengers to arrange their trips reasonably, reserve sufficient time to enter the station and board the train, enhance their health protection during the journey, practice civilized travel, and jointly maintain a good station and train environment.

Currently, it is a critical period for flood control. Despite the ongoing high-level summer transportation, higher requirements have been placed on railway transportation organizations. Railway officials and staff have expressed their commitment to fulfilling their duties at their posts, implementing and refining various flood control measures, fully guaranteeing the safety of people's lives and property, continuously improving the level of summer transportation services, and enhancing the travel experience for the public and driving the positive growth

of the national economy (From: China State Railways Press Release, August 7th, 2023).

TRASPORTI URBANI URBAN TRANSPORTATION

Germania: treni S-Bahn più moderni per Monaco di Baviera

I passeggeri della S-Bahn di Monaco viaggeranno sui treni S-Bahn più moderni della Germania. Siemens Mobility consegnerà 90 nuovi treni S-Bahn per un valore di oltre due miliardi di euro dopo aver vinto una gara d'appalto a livello europeo. Il contratto include un'opzione per treni aggiuntivi. Il finanziamento dei treni è garantito dallo Stato della Baviera attraverso un modello di *leasing* (Fig. 2).

I nuovi treni S-Bahn ordinati per Monaco offrono più spazio, più com-

fort e molte innovazioni. I primi treni dovrebbero entrare in servizio passeggeri alla fine del 2028. Per la prima volta in Germania, saranno in uso treni S-Bahn completamente integrati con una lunghezza totale di oltre 200 metri, fornendo una capacità per 1.841 passeggeri. Con l'ordine, lo Stato della Baviera e la S-Bahn di Monaco si stanno preparando per la prevista crescita dei passeggeri nei prossimi decenni e per la prevista transizione della mobilità. I treni sono altamente efficienti dal punto di vista energetico, richiedono poca manutenzione e ricevono aggiornamenti software tramite il cloud.

E. PALLA, membro del consiglio di amministrazione per il trasporto regionale, Deutsche Bahn AG: “Una S-Bahn lunga 200 metri significa maggiore capacità, migliore puntualità e maggiore comfort per i nostri passeggeri. I treni S-Bahn più moderni della Germania saranno una componente importante nei nostri sforzi



(Fonte – Source: Siemens).

Figura 2 – T. PRECHTL, portavoce del consiglio di amministrazione Bayerische Eisenbahngesellschaft, H. BÜTTNER, presidente della direzione S-Bahn Monaco di Baviera, M. PETER, CEO Siemens Mobility, E. PALLA, membro del consiglio di amministrazione del trasporto regionale DB AG, C. BERNREITER, Ministro di Stato bavarese per l'edilizia abitativa, l'edilizia e i trasporti.

Figure 2 – T. PRECHTL, Spokesman of the Management Board Bayerische Eisenbahngesellschaft, H. BÜTTNER, Chairman of the Management S-Bahn Munich, M. PETER, CEO Siemens Mobility, E. PALLA, Member of the Management Board of Regional Transport DB AG, C. BERNREITER, Bavarian State Minister for Housing, Construction and Transport.

per guidare la transizione della mobilità nella regione di Monaco. Ciascuno dei nuovi treni XXL sostituirà 1.500 vagoni nelle ore di punta. Questo è davvero il trasporto locale del futuro”.

Il ministro dei Trasporti bavarese C. BERNREITER: “Questo segna un enorme passo avanti verso una mobilità ancora più rispettosa del clima nella più grande area metropolitana della Baviera. Stiamo inaugurando una nuova era e portiamo la S-Bahn di Monaco nel futuro. In qualità di responsabile del trasporto ferroviario regionale in Baviera, posso dire che questo investimento vale il prezzo. Dopotutto, non meno di due terzi di tutti i passeggeri ferroviari locali in Baviera trarranno vantaggio dai treni e praticamente tutti i trasporti locali nella regione di Monaco dipendono più o meno da una S-Bahn ben funzionante e attraente”.

M. PETER, CEO di Siemens Mobility: “Siemens Mobility è particolarmente orgogliosa di fornire i treni S-Bahn più innovativi in Germania. Fornendo funzioni digitali uniche, massimo comfort per i passeggeri, protezione dell'ambiente e sicurezza operativa, questo treno della S-Bahn stabilirà nuovi standard per la transizione della mobilità in Germania. In futuro, i passeggeri di Monaco e della regione circostante viaggeranno su treni confortevoli, eccezionalmente affidabili e a prova di futuro grazie alla tecnologia ferroviaria all'avanguardia di Siemens”.

Nei nuovi treni, l'illuminazione interna a LED varia a seconda dell'ora del giorno. Le classiche disposizioni a tre e quattro posti offrono più spazio per le gambe rispetto ai treni attualmente in servizio. Le vetture sono inoltre dotate di aree di gruppo e sedili ribaltabili. Maggiore comfort e praticità per i passeggeri sono forniti dal Wi-Fi gratuito, una migliore ricezione del telefono cellulare con finestre speciali, prese USB e di alimentazione e ampi rack di stoccaggio. Un sistema di aria condizionata molto più potente che funziona con refrigeranti ecologici garantisce temperature interne piacevoli anche in condi-

zioni di caldo estremo fino a 45 gradi Celsius.

Il sistema di informazioni per i passeggeri è completamente nuovo: i display sono posizionati sopra le porte sia all'interno che all'esterno della cabina, sul soffitto e nei passaggi tra le carrozze. I display tracciano l'andamento del viaggio e forniscono informazioni sulle stazioni e sull'occupazione del rispettivo treno. Prima che i passeggeri escano, i display indicano dove si trovano le scale o gli ascensori più vicini sulla piattaforma. All'esterno del treno, strisce LED mostrano il colore della rispettiva linea della S-Bahn.

Le ampie porte e le spaziose aree di ingresso assicurano una salita e una discesa facili e veloci e facilitano la distribuzione ottimale dei passeggeri in tutto il treno. A seconda dell'occupazione del treno, i sedili pieghevoli possono essere bloccati automaticamente in posizione per fornire ulteriore spazio in piedi. Cinque delle 13 vetture dispongono di ampie zone polifunzionali, accessibili attraverso tre porte, che offrono spazio sufficiente per biciclette, passeggini, bagagli o deambulatori. Aree speciali a ciascuna estremità del treno offrono spazio per le sedie a rotelle. Per comprendere meglio gli annunci fatti sul treno, i passeggeri con apparecchi acustici possono connettersi al sistema informativo tramite Bluetooth.

I nuovi treni sono più innovativi, più digitalizzati e più collegati in rete che mai al fine di ridurre al minimo i costi del ciclo di vita attraverso la massima efficienza energetica, minori costi di manutenzione e supporto operativo ottimizzato. I treni della S-Bahn sono progettati con un gran numero di componenti ridondanti e sono dotati del sistema Railigent X che garantisce la massima disponibilità del treno. Railigent X fa parte della piattaforma aziendale aperta e digitale Siemens Xcelerator, che consente ai clienti di ottenere una trasformazione digitale più semplice, rapida e facilmente scalabile. Inoltre, gli aggiornamenti software per i treni non devono più essere installati manualmente nel deposito, il che richie-

de molto tempo, ma vengono trasmessi ai treni tramite una connessione online sicura nell'ambito della manutenzione.

Siemens Mobility equipaggia tutti i treni con il suo sistema europeo di controllo dei treni (ETCS), un sistema di funzionamento automatico dei treni (ATO) e un sistema di monitoraggio dell'integrità dei treni [TIMS]. Il sistema ETCS del treno combina la tecnologia più recente e affidabile con costi di manutenzione inferiori grazie alla standardizzazione e introduce l'interoperabilità alla rete ferroviaria di Monaco, che DB prevede di digitalizzare e dotare di apparecchiature di linea ETCS a partire dal 2030. Grazie all'integrazione di ATO su ETCS, i nuovi treni della S-Bahn saranno adatti al trasporto ferroviario del futuro (Da: *Comunicato Stampa Siemens*, 2 agosto 2023).

Germany: the most modern S-Bahn trains for Munich

Passengers on Munich's S-Bahn can soon look forward to traveling on the most modern S-Bahn trains in Germany. Siemens Mobility will deliver 90 superlative new S-Bahn trains worth more than two billion euros after winning an EU-wide tender. The contract includes an option for additional trains. Financing for the trains is guaranteed by the State of Bavaria through a leasing model (Fig. 2).

The new S-BahnV trains ordered for Munich offer more space, greater comfort, and many innovations. The first trains are scheduled to enter passenger service at the end of 2028. For the first time in Germany, completely integrated S-Bahn trains with a total length of more than 200 meters will be in use, providing capacity for 1,841 passengers. With the order, the State of Bavaria and the Munich S-Bahn are preparing for expected passenger growth in coming decades and for the planned mobility transition. The trains are highly energy-efficient, require little maintenance, and receive software updates via the cloud.

E. PALLA, Board Member for Regional Transport, Deutsche Bahn AG: “A 200-meter-long S-Bahn means

higher capacity, better punctuality, and greater comfort for our passengers. Germany's most modern S-Bahn trains will be an important component in our efforts to drive the mobility transition in the Munich region. Each of the new XXL trains will replace 1,500 cars during rush hours. This is truly local transport of the future."

Bavarian Transport Minister C. BERNREITER: "This marks a huge step towards ensuring even more climate-friendly mobility in Bavaria's largest metropolitan area. We are heralding a new era and taking the Munich S-Bahn into the future. As the person responsible for regional rail transport in Bavaria, I can say that this investment is well worth the price. After all, no less than two-thirds of all local rail passengers in Bavaria will benefit from the trains, and virtually all local transport in the Munich region depends on a well-functioning and attractive S-Bahn."

M. PETER, CEO of Siemens Mobility: "Siemens Mobility is especially proud to be delivering the most innovative S-Bahn trains in Germany. Providing unique digital functions, maximum passenger comfort, environmental protection, and operational safety, this S-Bahn train will set new standards for the mobility transition in Germany. In the future, passengers in Munich and the surrounding region will travel in comfortable trains that are exceptionally reliable and future-proof thanks to state-of-the-art Siemens rail technology."

In the new trains, the interior LED lighting varies depending on the time of day. Classic three- and four-seat arrangements offer more legroom than the trains currently in service. The cars also have group areas and folding seats. Greater passenger comfort and convenience is provided by free Wi-Fi, improved mobile phone reception with special windows, USB and power sockets, and generous storage racks. A far more powerful air conditioning system operating with environmentally friendly refrigerants ensures pleasant interior temperatures even in extreme heat of up to 45 degrees Celsius.

The passenger information system is completely new: displays are located above the doors both inside and outside the car, on the ceiling, and in the transitions between the cars. The displays track the course of the journey and provide information about the stations and the occupancy of the respective train. Before passengers exit, the displays indicate where the closest stairs or elevators are located on the platform. Outside the train, LED strips show the color of the respective S-Bahn line.

Wide doors and spacious entry areas ensure easy and quick boarding and exiting and ease the optimal distribution of passengers throughout the train. Depending on the train's occupancy, the folding seats can be automatically locked in place to provide additional standing room. Five of the 13 cars have large multi-purpose zones, accessed through three doors, that provide sufficient room for bicycles, strollers, luggage, or walkers. Special areas at each end of the train provide space for wheelchairs. To better understand announcements made on the train, passengers with hearing aids can connect to the information system via Bluetooth.

The new trains are more innovative, more digitalized, and more networked than ever before to minimize lifecycle costs through maximum energy efficiency, lower maintenance costs, and optimized operational support. The S-Bahn trains are designed with many redundant components and are equipped with the Railigent X system that guarantees maximum train availability. Railigent X is part of the open, digital Siemens Xcelerator business platform, which enables customers to achieve a simpler, faster, and readily scalable digital transformation. Moreover, software updates for the trains no longer must be manually installed in the depot, which is time-consuming, but are transmitted to the trains via a secure online connection as part of the maintenance.

Siemens Mobility equips all trains with its European Train Control System (ETCS), an Automatic Train Operation (ATO) system, and a Train Inte-

grity Monitoring System [TIMS]. The train's ETCS system combines the latest, reliable technology with lower maintenance costs through standardization, and introduces interoperability to the Munich rail network, which DB plans to digitalize and equip with ETCS line equipment beginning in 2030. Thanks to their integration of ATO over ETCS, the new S-Bahn trains will be fit for rail transport of the future (From: Siemens Press Release, August 2nd, 2023).

TRASPORTI INTERMODALI INTERMODAL TRANSPORTATION

Germania: TX Logistik acquisisce il gruppo tedesco Exploris

TX Logistik AG, società del Polo Logistica del Gruppo FS Italiane ha firmato il contratto di compravendita per l'acquisizione di Exploris Deutschland Holding GmbH Hamburg ("Exploris" o il "Gruppo Exploris"), impresa di trasporto ferroviario merci in Europa, diventando così il secondo operatore del trasporto merci in Germania per Tkm.

Attraverso le società di Exploris Deutschland Holding GmbH Hamburg, tra cui Via Cargo, HSL Logistik e Delta Rail il Polo Logistica opererà nel trasporto ferroviario merci in otto paesi europei. Il perfezionamento dell'operazione (closing) è soggetto al verificarsi di alcune condizioni sospensive standard per questo tipo di transazioni, incluso il nulla osta delle Autorità Antitrust rilevanti. I collegamenti ferroviari internazionali di Exploris sono fortemente orientati ai trasporti est-ovest e completano quindi la rete di TX Logistik, già molto presente lungo l'asse nord-sud Europa.

L'acquisizione rafforza quindi la presenza del Gruppo FS nel mercato europeo con un arricchimento dei traffici da e per l'Italia anche a vantaggio dei servizi di import ed export dell'industria italiana.

"È un'operazione che ci rende molto orgogliosi – dice S. DE FILIPPIS,

AD di Mercitalia Logistics, società capofila del Polo Logistica che detiene il 100% delle azioni di TX – perché ampliamo la nostra presenza in Europa offrendo al mercato e alle aziende italiane servizi più capillari ed efficienti. Inoltre, potremo realizzare quelle sinergie ed economie di scala, utili per tutte le società del Polo sia in ambito commerciale che operativo” (Da: *Comunicato Stampa Gruppo FSI*, 27 luglio 2023).

Germany: TX Logistik acquires the German group Exploris

TX Logistik AG, a company in the Logistics Pole of the FS Italiane Group has signed the purchase agreement for the acquisition of Exploris Deutschland Holding GmbH Hamburg (“Exploris” or the “Exploris Group”), a rail freight transport company in Europe, thus becoming the second largest freight operator in Germany by Tkm.

Through the companies of Exploris Deutschland Holding GmbH Hamburg, including Via Cargo, HSL Logistik and Delta Rail, Polo Logistica will operate in rail freight transport in eight European countries. The completion of the transaction (closing) is subject to the occurrence of some standard condition precedent for this type of transaction, including the authorization of the relevant Antitrust Authorities.

Exploris’ international rail connections are strongly oriented towards east-west transport and therefore complete the TX Logistik network, already very present along the north-south European axis. The acquisition therefore strengthens the presence of the FS Group in the European market with an enrichment of traffic to and from Italy also to the advantage of the import and export services of the Italian industry.

“It is an operation that makes us very proud – says S. DE FILIPPIS, CEO of Mercitalia Logistics, the leading company of the Logistics Hub which holds 100% of the shares of TX – because we are expanding our presence in Europe by offering the market and companies more widespread and effi-

cient services. Furthermore, we will be able to achieve those synergies and economies of scale, useful for all the companies in the Polo both in the commercial and operational fields” (From: FSI Group Press Release, 27 July 2023).

INDUSTRIA MANUFACTURES

USA: 60 carrozze a un piano per il Dipartimento dei trasporti del Connecticut

Il Dipartimento dei trasporti del Connecticut (CTDOT) ha confermato un ordine per 60 carrozze ferroviarie a piano unico (Fig. 3) del valore di circa 285 milioni di euro (circa 315 milioni di dollari USA) con opzioni per la costruzione di altre 313 carrozze, come parte del programma di rinnovamento delle carrozze di CTDOT per il suo servizio ferroviario statale sistema. La consegna è prevista per l’inizio del 2026.

L’accordo, firmato con Alstom, prevede la consegna delle carrozze per pendolari di nuova generazione completamente personalizzati, sostenibili e progettati specificamente per il Nord America, fornendo ai passeggeri un servizio ferroviario per pendolari sicuro, confortevole e a 125 mph. I nuovi veicoli saranno tutti conformi ai requisiti dell’Americans with Disabilities Act (ADA), della *Federal Railroad Administration (FRA)* e dell’*American Public Transportation Association (APTA)*.

I veicoli avranno una comoda configurazione di posti a sedere due per due con tavoli pieghevoli e un facile accesso per i passeggeri su sedia a rotelle. Le nuove vetture offriranno inoltre una migliore esperienza ai passeggeri con comodi portabagagli sopraelevati, tavoli per postazioni di lavoro e un’area per il deposito delle biciclette, accesso Wi-Fi sicuro e affidabile, informazioni in tempo reale sulle fermate imminenti, alimentazione e accesso USB in posizione comoda e la più aggiornata caratteristiche di sicurezza della sicurezza informatica. Inoltre, i passeggeri potranno

godere di finestrini panoramici in stile balcone negli spazi per la mobilità su ruote, che consentono il flusso della luce solare naturale attraverso l’interno dell’auto, offrendo ai motociclisti una splendida vista.

“Disporre di un sistema di trasporto modernizzato con un accesso sicuro, confortevole e conveniente al lavoro, alle residenze e ai luoghi di divertimento è essenziale per attrarre il tipo di imprese e forza lavoro di talento di cui abbiamo bisogno per far crescere posti di lavoro ben retribuiti e rimanere economicamente competitivi”, ha affermato il Governatore LAMONT. “Il Connecticut è la sede della linea ferroviaria più trafficata della nazione e l’acquisto di questi nuovi vagoni ferroviari continua i nostri sforzi per fornire un servizio migliore e più affidabile per i pendolari”.

“Il CTDOT *Office of Rail* sta lavorando duramente per migliorare il viaggio per i clienti ferroviari attraverso il Connecticut. Sappiamo che vogliono posti a sedere più comodi, accesso Wi-Fi, deposito per biciclette e accessibilità ADA e stiamo agendo su tali esigenze con passaggi come questo”, ha affermato G. EUCALITTO, Commissario del Dipartimento dei trasporti del Connecticut. “Siamo lieti di collaborare con Alstom per l’ordine di questa nuova generazione di vagoni ferroviari. Questo ordine fa parte del nostro programma di capitale in corso per l’acquisto di nuovi vagoni ferroviari e migliorare l’esperienza del cliente”.

“Siamo orgogliosi di far parte di questo nuovo entusiasmante capitolo per CTDOT e per il popolo del Connecticut”, ha affermato M. KEROUILLÉ, Presidente di Alstom Americas. “Non vediamo l’ora di consolidare ulteriormente il nostro rapporto con CTDOT fornendo una vasta competenza che va dall’ergonomia, esperienza e comfort dei passeggeri a considerazioni operative e pratiche di manutenzione ottimizzate per gli anni a venire”.

Alstom sta aprendo la strada verso opzioni di mobilità più sostenibili. Con la domanda in aumento, le città e i paesi hanno bisogno di soluzioni di trasporto che aiutino a ridurre le

emissioni di gas serra, la congestione e l'inquinamento per migliorare la salute pubblica negli anni a venire. Le nuove auto offriranno ai passeggeri CTDOT un'opzione ferroviaria regionale affidabile e veloce, riducendo la congestione del traffico lungo le autostrade della regione e le emissioni di gas serra (GHG) dello stato per raggiungere i suoi obiettivi del 2030.

Con più di 2.500 carrozze a due piani e più di 1.400 carrozze a un piano sviluppate e prodotte in Nord America, Alstom contribuisce in modo significativo alla capacità e alla qualità del trasporto ferroviario di passeggeri nelle principali città degli Stati Uniti, in particolare la regione nord-orientale.

Le soluzioni di trasporto per pendolari di Alstom supportano gli ecosistemi urbani di tutto il mondo per crescere in modo sostenibile, accogliere un numero crescente di pendolari e alleviare la congestione del traffico. Alstom è leader nel mercato dei pendolari con oltre 40 anni di esperienza nella progettazione, produzione e manutenzione di treni pendolari. Alstom migliora costantemente i suoi prodotti per fornire ai passeggeri e agli operatori le migliori e più recenti tecnologie ferroviarie basate su catenaria aerea elettrica, ibrida, batteria e fornitura di energia a idrogeno. Più di 31.000 vagoni ferroviari per pendolari Alstom sono stati consegnati in 15 paesi in Europa, Asia, Africa, Americhe e Australia, facilitando la vita quotidiana di milioni di cittadini urbani (Da: *Comunicato Stampa Alstom*, 9 agosto 2023).

USA: 60 single-level coach cars to the Connecticut Department of Transportation

Connecticut Department of Transportation (CTDOT) confirmed an order for 60 single-level rail coach cars (Fig. 3) valued at approximately €285 million (approximately USD \$315 million) with options to build an additional 313 cars, as part of CTDOT's coach renewal program for its statewide rail system. Delivery is scheduled to begin in 2026.



(Fonte – Source: Alstom).

Figura 3 – Alstom fornirà 60 carrozze a livello singolo al Dipartimento dei trasporti del Connecticut per il suo sistema ferroviario statale.

Figure 3 – Alstom to supply 60 single-level coach cars to the Connecticut Department of Transportation for its statewide rail system.

The agreement, signed with Alstom, calls for the delivery of fully customised, sustainable, next-generation commuter rail cars specifically designed for North America, providing riders with safe, comfortable, 125 mph commuter rail service. The new vehicles will all be compliant with the Americans with Disabilities Act (ADA), Federal Railroad Administration (FRA) and American Public Transportation Association (APTA) requirements.

The vehicles will have a convenient two-by-two seating configuration with foldable tables and easy access for wheelchair passengers. The new cars will also provide an enhanced passenger experience with convenient overhead luggage racks, workstation tables and a bicycle storage area, safe and reliable wi-fi access, real time information on upcoming stops, conveniently located power and USB access, and the most current cybersecurity safety features. In addition, passengers will enjoy panoramic balcony-style windows at wheeled mobility spaces, allowing for the flow of natural sunlight through the car's interior, giving riders great views.

“Having a modernised transit system with safe, comfortable, and convenient access to work, homes and fun is essential to attracting the kind of businesses and workforce talent we need to grow good-paying jobs and remain economically competitive,” Governor LAMONT said. “Connecticut is the home of the busiest rail line in the nation, and the purchase of these new rail cars continues our efforts to deliver better and more reliable service for commuters.”

“The CTDOT Office of Rail is working hard to upgrade the trip for rail customers across Connecticut. We know they want more comfortable seats, Wi-Fi access, bike storage, and ADA accessibility, and we’re taking action on those needs with steps like this,” said Connecticut Department of Transportation Commissioner G. EUCALITTO. “We’re pleased to partner with Alstom on the order of this next generation of rail cars. This order is part of our ongoing capital program to purchase new rail cars and improve the customer experience.”

“We are proud to be a part of this exciting new chapter for CTDOT and the people of Connecticut,” said M. KE-

ROULLÉ, President, Alstom Americas. "We look forward to further building upon our relationship with CTDOT by providing extensive expertise ranging from passenger ergonomics, experience, and comfort to operational considerations and optimized maintenance practices for years to come."

Alstom is leading the way toward more sustainable mobility options. With demand on the rise, cities and countries need transport solutions that help decrease greenhouse gas emissions, congestion, and pollution to improve public health for the years to come. The new cars will offer CTDOT passengers a reliable and fast regional rail option, reducing traffic

congestion along the region's interstates and the state's greenhouse gas (GHG) emissions to meet its 2030 targets.

With more than 2,500 bi-level and multi-level cars and more than 1,400 single-deck cars developed and manufactured in North America, Alstom is a significant contributor to the capacity and quality of passenger rail transportation of major cities across the United States, specifically the northeastern region.

Alstom's commuter transport solutions support urban ecosystems all over the world to grow sustainably, accommodate increasing numbers of

commuters and alleviate traffic congestion. Alstom is a leader in the commuter market with over 40 years of experience in designing, manufacturing, and maintaining commuter trains. Alstom is constantly improving its products to provide passengers and operators with the best and latest railway technologies based on electric overhead catenary, hybrid, battery, and hydrogen energy supply. More than 31,000 Alstom commuter rail cars have been delivered to 15 countries across Europe, Asia, Africa, the Americas and Australia, facilitating the daily life of millions of urban citizens (From: Alstom Press Release, August 9th, 2023).